

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования

«Казанский (Приволжский) федеральный университет»

Институт международных отношений

УТВЕРЖДАЮ

Проректор

по образовательной деятельности

Турилова Е.А.

2023 г.



**ПРОГРАММА ВСТУПИТЕЛЬНОГО ИСПЫТАНИЯ
ПО НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ**


Лист согласования программы вступительного испытания

Разработчики программы:


Зав. кафедрой теории и практики перевода

 (Тахтарова С.С.)

Доцент кафедры теории и практики перевода

 (Гиматова Л.И.)

Председатель экзаменационной комиссии

 (Сабилова Д.Р.)

Программа вступительного испытания обсуждена и одобрена на заседании кафедры Института международных отношений, Протокол №2 от «12» сентября 2023 г.

Решением Учебно-методической комиссии Института международных отношений Программа вступительного испытания рекомендована к утверждению Ученым советом, Протокол №1 от «13» сентября 2023 г.

Программа вступительного испытания утверждена на заседании Ученого совета Института международных отношений, Протокол №2 от «20» сентября 2023 г.

Раздел 1. Вводная часть

Настоящая программа составлена на основании требований к обязательному минимуму содержания и уровню подготовки бакалавра, определяемых действующим федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования.

Целью вступительного экзамена по немецкому языку является определение уровня соответствия языковой подготовки поступающего задачам иноязычного обучения, нацеленного на формирование навыков владения системой лингвистических знаний, включающей в себя знания основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка.

Вступительный экзамен призван выявить уровень практической подготовки абитуриентов, поступающих на программы бакалавриата и произвести отбор абитуриентов, способных и подготовленных к освоению программы бакалавриата по немецкому языку.

Тестовые задания оценивают уровень сформированности коммуникативной компетенции поступающего в области немецкого языка.

Формой вступительного испытания для поступающих на бакалавриат является тестирование, которое будет проходить очно и (или) с использованием дистанционных технологий.

Программа содержит описание формы и содержания вступительного испытания по немецкому языку, систему оценивания тестовых заданий, примерный вариант экзаменационного теста, инструкцию по выполнению работы и список литературы, рекомендуемый для подготовки.

Раздел 2. Содержание программы

Экзаменационная работа содержит лексико-грамматический тест и задания по чтению. Для дифференциации экзаменуемых по уровням владения иностранным языком в пределах, сформулированных в Федеральном компоненте государственного стандарта среднего (полного) общего образования по иностранным языкам, наряду с заданиями базового уровня включены задания более высокого уровня сложности.

В работу по немецкому языку включено 25 тестовых заданий на выбор и запись одного правильного ответа из предложенного перечня ответов. Ответом к вопросам 1-8 является одна из букв (А, В или С), соответствующая

правильному ответу. Ответами к вопросам 9-12 является одна из букв (А, В6 С, D или E), соответствующая правильному ответу. Ответами к заданиям 13-25 являются слово, словосочетание или часть предложения.

Ответы вносятся в бланк ответов справа от номера задания, начиная с первой клеточки без других дополнительных символов.

Посредством выполнения заданий **по чтению** проверяются сформированность умений как понимания основного содержания письменных и звучащих текстов, так и полного понимания соответствующих текстов, а также понимание структурно-смысловых связей в тексте. Задания по чтению направлены на проверку навыков и умений чтения текстов на немецком языке, понимания содержащейся в них общебытовой, социокультурной и общепрофессиональной информации, а также степени сформированности прагматической компетенции.

Посредством выполнения лексико-грамматического теста проверяются навыки оперирования грамматическими и лексическими единицами. Лексико-грамматический тест включает в себя задания на проверку практических знаний грамматической системы немецкого языка, степени сформированности языковой компетенции - совокупности знаний о языковой системе (таких ее уровней, как лексическая, морфологическая, синтаксическая и стилистическая) и умений пользоваться ими в ситуации письменной коммуникации. Успешное выполнение лексико-грамматического теста предполагает знание о склонении существительных и прилагательных, глагольных временах, залоге, наклонениях. Продуктивное употребление пассивного залога, сослагательного наклонения, сложносочиненного и сложноподчиненного предложения со всеми видами придаточных предложений, степеней сравнения прилагательных и наречий, типов склонения и форм образования множественного числа существительных и прилагательных, модальных глаголов, форм и способов употребления инфинитива и инфинитивных конструкций, управления глаголов, устойчивых словосочетаний, идиоматических выражений, лексических единиц уровня выше B1.

Базовый, повышенный и высокий уровни сложности заданий экзамена соотносятся с уровнями владения иностранными языками, определенными в документах Совета Европы, следующим образом:

Базовый уровень – A2

Повышенный уровень – B1

Высокий уровень – B2

Раздел 3. Фонд оценочных средств

Teil 1. Leseverstehen

1. Прочитайте текст. Определите соответствие тексту приведённого утверждения. Соответствует содержанию текста (**a – richtig**), не соответствует (**b – falsch**), в тексте не сказано, то есть на основании текста нельзя дать ни положительного, ни отрицательного ответа (**c – steht nicht im Text**). В поле ответа запишите одну букву (**a, b** или **c**), которая соответствует правильному ответу.

Im Jahr 2006, als beim ersten «Avatar» nur das Drehbuch fertig war, erklärte James Cameron: Wenn der Film keinen Erfolg hat, werden zwei Fortsetzungen folgen. Im Jahr 2009 sammelte Avatar fast 2,8 Milliarden Dollar und wurde zum damals erfolgreichsten Bild der Geschichte, und im Jahr 2010 bestätigte Cameron, dass es Fortsetzungen geben wird.

James Cameron wird Fortsetzungen von "Avatar" machen, da der Film bei der Öffentlichkeit erfolgreich war.

a) richtig b) falsch c) steht nicht im Text

2. Прочитайте текст. Определите соответствие тексту приведённого утверждения. Соответствует содержанию текста (**a – richtig**), не соответствует (**b – falsch**), в тексте не сказано, то есть на основании текста нельзя дать ни положительного, ни отрицательного ответа (**c – steht nicht im Text**). В поле ответа запишите одну букву (**a, b** или **c**), которая соответствует правильному ответу.

DiCaprio erhielt den Oscar im sechsten Versuch. Zuvor war er fünfmal für den renommiertesten Preis im amerikanischen Kino nominiert, verlor aber jedes Mal. Am Ende erhielt er den Preis für den Film «The Survivor».

DiCaprio erhielt für seinen Film «The Survivor» den fünften Oscar.

a) richtig b) falsch c) steht nicht im Text

3. Прочитайте текст. Определите соответствие тексту приведённого утверждения. Соответствует содержанию текста (**a – richtig**), не соответствует (**b – falsch**), в тексте не сказано, то есть на основании текста нельзя дать ни положительного, ни отрицательного ответа (**c – steht nicht im Text**). В поле ответа запишите одну букву (**a, b** или **c**), которая соответствует правильному ответу.

Der größte der Wissenschaft bekannte Pinguin wog 154 Kilogramm und lebte vor 50 Millionen Jahren auf der Erde. Ein Pinguin wie seine Nachkommen konnte nicht fliegen. Aber nach Einschätzung von Wissenschaftlern könnte der Vogel bei extremer Kälte viel besser tauchen und seine Körpertemperatur länger halten.

Die Vorfahren der Pinguine konnten viel tiefer tauchen.

a) richtig b) falsch c) steht nicht im Text

4. Прочитайте текст. Определите соответствие тексту приведённого утверждения. Соответствует содержанию текста (**a – richtig**), не соответствует (**b – falsch**), в тексте не сказано, то есть на основании текста нельзя дать ни положительного, ни отрицательного ответа (**c – steht nicht im Text**). В поле ответа запишите одну букву (**a, b** или **c**), которая соответствует правильному ответу.

Im Guinnessbuch der Rekorde ist der in Taschkent zubereitete Pilaw enthalten. Vertreter des Guinness-Buchs der Rekorde verzeichneten einen Kochrekord von 7,36 Tonnen Pilaw. Dies ist die größte Menge an Gericht, die jemals auf der Welt zubereitet wurde. Es wurde von 50 Köchen sechs Stunden lang gekocht.

Alle Köche, die Pilaw zubereitet haben, wurden in Taschkent geboren.

- a) richtig b) falsch **c) steht nicht im Text**

5. Прочитайте текст. Выберите правильное утверждение (**a, b** или **c**).

Die Familienkomödie "Cheburashka" von Dmitri Dyachenko führte am vergangenen Wochenende erneut die Verleihung in Russland und anderen GUS-Ländern mit 168,5 Millionen Euro an.

"Cheburashka"

- a) hat allen Kritikern gefallen
b) hat die Kosten für den Film geschlossen
c) wurde zum meistgesehenen

6. Прочитайте текст. Выберите правильное утверждение (**a, b** или **c**).

Die letzten Eisbären auf der Erde sterben schnell. Während Menschen an einem Stück Land nagen, Territorien teilen, Kriege und Konflikte veranstalten, verschwinden wilde Tiere vom Antlitz der Erde. Das sehen die Leute in den Städten nicht, darüber wird im Fernsehen und in den Medien nicht gesprochen. Menschen leben in ihrem gewohnten Rhythmus, laufen zur Arbeit und von der Arbeit nach Hause, lösen sich in Millionen identischer Gesichter auf und in der Zwischenzeit sterben Eisbären durch menschliche Schuld an Hunger.

Menschen haben ihren Lebensraum verwüstet, ganze Populationen lebender Arten zerstört. Und eifrig, wie ein Mantra, wird wiederholt: "Nein! Die Natur ist in Ordnung. Es gibt keine Probleme.»

Menschen...

- a) töten Eisbären
b) schließen die Augen für das Problem des Tiersterbens
c) Aufgrund von Kriegen und bewaffneten Kämpfen sterben und werden Eisbären ausgerottet

7. Прочитайте заголовки. Прочитайте текст и выберите наиболее подходящий к нему заголовок (**a, b** или **c**).

- a) **Kängurus terrorisieren die Stadt**
- b) Menschen sollten keine wilden Tiere füttern
- c) Ein ökologisches Problem neuer Größenordnung

"Die ruhige Stadt, in der ungefähr 220 Menschen dauerhaft leben, wird wegen einer wachsenden Gruppe von Kängurus belagert."

Das örtliche Umweltministerium gab an, zwischen 60 und 80 Kängurus in der Stadt und den umliegenden Wäldern gezählt zu haben. In den letzten 12 Monaten hat der Staat sieben Fälle von Känguru-Angriffen registriert, wobei sich in Marum eine ungewöhnliche Situation entwickelt hat: Hinter den meisten Angriffen stehen Weibchen, nicht Männchen.

Die Gemeinde hat auch bedauert, dass die Menschen selbst schuld an dieser Situation sind: Sie haben seit Jahren Kängurus gefüttert, die sich dadurch daran gewöhnt haben, im Stadtgebiet Nahrung zu erhalten, anstatt sie selbst zu beschaffen.

Laut einem Anwohner hat es in den letzten Jahren in der Umgebung mehr Regen gegeben, was das Wachstum von Gras begünstigt. Die Fülle an Nahrung zog auch Kängurus an.

8. Прочитайте приведенный ниже текст, в котором пропущен ряд слов. Выберите правильный вариант ответа (а, b или с).

Als sich hier im Abteil 1 Blicke trafen, 2..... Kräfte uns beide verließen, umarmte ich sie, sie drückte ihr Gesicht an meine Brust und Tränen flossen aus den Augen; ihr Gesicht, ihre Schultern, ihre Hände, die vor Tränen nass waren, küssten — oh, wie unglücklich wir mit ihr waren! —ich habe ihr meine Liebe zugegeben, und mit einem brennenden Schmerz im Herzen 3..... mir klar, wie unnötig, kleinlich und wie trügerisch alles war, was uns daran hinderte, zu lieben.

Mir wurde klar, dass man, 4..... man liebt, in meinen Gedanken über diese Liebe von einem Höheren, wichtigeren als Glück oder Unglück, Sünde oder Tugend in ihrem wandelnden Sinne ausgehen 5....., oder man muss überhaupt nicht darüber nachdenken.

- a) 1. unserer 2. die seelischen 3. werde 4. Als 5. musste
- b) 1. unseren 2. das seelisches 3. wird 4. Damit 5. darf
- c) **1. unsere 2. die seelischen 3. wurde 4. Wenn 5. muss**

Teil 2. Grammatik- und Wortschatztest

9. Выберите два правильных ответа.
Wählen Sie 2 feminine Nomen.

- a) **Region**
- b) Spion

- c) **Distanz**
- d) Chlor
- e) Biologe

10. Выберите два правильных ответа.
Wählen Sie 2 neutrale Nomen.

- a) Zuckerl
- b) Aktion
- c) **Eigentum**
- d) Herbst
- e) **Weib**

11. Выберите два правильных ответа.

Wählen Sie 2 Nomen, die die Pluralform nicht mit der Endung -(e)n bilden.

- a) Tasche
- b) **Nagel**
- c) Band
- d) Schule
- e) **Auto**

12. Выберите два правильных ответа.

Wählen Sie 2 Nomen, die die Pluralform nicht mit der Endung -er bilden.

- a) Bild
- b) **Futteral**
- c) Rad
- d) **Tier**
- e) Wald

13. Раскройте скобки и употребите слово в правильной форме.
fünfzehn Schüler haben die Prüfung _____ (bestehen).

14. Раскройте скобки и употребите слово в правильной форме.
Nachdem die Krähe in den Hinterhof _____, störten die Ratten die Familie Müller nicht mehr (fliegen).

15. Раскройте скобки и употребите слово в правильной форме.
Das Auto ist kaputt, es muss von einem Mechaniker _____ (reparieren).

16. Раскройте скобки и употребите слово в правильной форме.
Würde sie zahlen, _____ er mehr _____ (essen).

17. Раскройте скобки и употребите слово вместе с артиклем в правильной форме.

Als ich gestern im Wald spazieren ging, sah ich _____ (ein bär).

18. Раскройте скобки и употребите слово в правильной форме.
Böse _____ (enttäuscht) Mieter schrieben eine Beschwerde an den
Präsidenten.

19. Раскройте скобки и употребите слова в правильной форме.
Je _____ (viel) Zeit du jetzt mit dem Lernen verbringst, desto _____ (wenig)
musst du am Wochenende erledigen.

20. Вместо пропуска вставьте подходящее слово.
Meine Mutter macht Schokoladenkuchen besser _____ ich.

21. Вместо пропуска вставьте подходящий союз.
Wir mussten zwei Stunden laufen, _____ unser Auto kaputt ging.

22. Вместо пропуска вставьте подходящий союз.
_____ ich ins Kino gehe, kaufe ich immer Karamell-Popcorn.

23. Вместо пропуска вставьте подходящее слово.
Sie lügt mich an, _____ zu erröten

24. Вместо пропуска вставьте подходящий союз.
Das ist die Frau, _____ Mann bei der Polizei arbeitet.

25. Вместо пропуска вставьте подходящий предлог с соответствующим
артиклом.
Sie freuen sich _____ Sommer.

Задания 1-25 проверяют навыки оперирования лексическими единицами и грамматическими единицами на основе предложенных текстов, а также навыки чтения текстов на немецком языке и понимания содержащейся в них информации. Уровень сложности заданий от А2 до В2. Каждый верный ответ оценивается в 2 балла. Максимально можно получить 100 баллов.

Максимальное количество баллов	
Первичные баллы	Итоговые баллы
100	100

Вступительное испытание считается пройденным, если абитуриент набрал более чем	
Первичные баллы	Итоговые баллы
30 и выше	30 и выше

Раздел 5. Перечень литературы и информационных источников для подготовки к вступительным испытаниям

Основная литература

1. Завьялова В.М., Ильина Л.В. Практический курс немецкого языка (для начинающих). Издание испр. и доп. – М.: КДУ, 2010. – 328 с.
2. Овчинникова А.В., Овчинников А.Ф. 500 упражнений по грамматике немецкого языка (с грамматическим справочником). Изд. 2-е, исправленное. М.: Иностранный язык, 2000. – 230 с.
3. Паремская Д.А. Практическая грамматика (немецкий язык): учеб. пособие. – 5-е издание – Мин.: Выс. шк., 2006. – 350 с.
4. Попов А.А., Попок М.Л. Практический курс немецкого языка. Т. 1. Репринтное издание. – М.: Иностранный язык, 2001. – 464 с.
5. Розен Е.В., Белякова Л.Д. «Sprich Deutsch». Учебное пособие по нем. языку. – М.: Изд-во «Менеджер», 2005. - 496 с.

Дополнительная литература

1. Литвинов, П.П. 3500 немецких слов. Техника запоминания / П. П. Литвинов. – М.: Айрис-пресс, 2008. – 256 с.
2. Busche, A., Szita, S. A-Grammatik. Übungsbuch / A. Busche. – Leipzig: Schubert Verlag, 2010. – 188 S.
3. Busche, A. B-Grammatik. Übungsbuch / A. Busche. – Leipzig: Schubert Verlag, 2010. – 245 S.
4. Tangram I, II. Rosa-Maria Dallapiazza u.a. – Max Hueber Verlag 2005. - 213 с.
5. Образовательный портал для подготовки к экзаменам: режим доступа: <https://obuchalka.org/ege-nemeckii-yazik/>